

capitolo

# 19



# COOPERAZIONE

La Viciña Grande, sculture in bronzo a Canale di Tenno

## 19. COOPERAZIONE

19.1 Il Trentino nelle Istituzioni europee e negli organismi di collaborazione Interregionale.....	295
19.2 La cooperazione territoriale.....	296
19.3 La cooperazione decentrata allo sviluppo.....	300
19.4 Le migrazioni.....	301
19.4.1 <i>L'emigrazione</i> .....	301
19.4.2 <i>L'immigrazione</i> .....	302

**a cura di:**

**Claudia Bissacco**  
*Agenda 21 Consulting S.r.l.*

**Luca Dalla Libera**  
*Agenda 21 Consulting S.r.l.*

**con la collaborazione di:**

Marco Niro  
*Settore informazione e qualità dell'ambiente APPA (redazione)*

La versione integrale del presente capitolo è consultabile sul sito dell'Agenzia provinciale per la protezione dell'ambiente: [www.appa.provincia.tn.it](http://www.appa.provincia.tn.it)

In quest'epoca di rivoluzione tecnologica, con effetti diretti soprattutto nelle comunicazioni e nei trasporti, e di rivoluzione economica (si pensi alla globalizzazione dei mercati), i processi di mobilità delle persone, delle merci, dei capitali e delle culture appaiono quanto mai accelerati. Il mondo è caratterizzato da una crescente intersezione dialettica fra "luogo" e "globo". In questo contesto, sempre più internazionalizzato e globale, le questioni locali sembrano accrescere il loro peso specifico e la loro importanza. Da questo punto di vista, in particolare, la questione ambientale rappresenta un'ottima cartina di tornasole del legame crescente tra i processi prodotti alla scala locale e gli effetti indotti alla scala globale.

In questo contesto il ruolo della cooperazione internazionale, ad ogni livello, appare sempre più importante. Cooperazione internazionale che, per accrescere sempre più la sua efficacia, necessita di ridurre la frammentarietà degli approcci a cui oggi pare sottoposta e di estendere il suo livello di integrazione in una prospettiva di "cooperazione tra i territori". L'esperienza trentina rappresenta un'ottima occasione di riflessione: con la sua qualificata esperienza nelle istituzioni europee, la cooperazione territoriale gestita nell'ambito dei progetti europei, la solidarietà internazionale nei confronti dei paesi più poveri, i processi di internazionalizzazione in atto ed il complesso fenomeno dell'emigrazione (trentini nel mondo) e dell'immigrazione (cittadini stranieri in Trentino).

## 19.1 Il Trentino nelle Istituzioni europee e negli organismi di collaborazione Interregionale

Sul piano della partecipazione alla vita delle istituzioni europee, l'attività della Provincia autonoma di Trento si evidenzia attraverso la partecipazione nell'ambito dell'Unione Europea (Comitato delle Regioni) e del Consiglio d'Europa (Congresso dei Poteri Locali e Regionali).

I consolidati rapporti di collaborazione tra la Provincia autonoma di Trento, la Provincia autonoma di Bolzano e il Land Tirolo hanno portato, nel 1995, alla nascita di un ufficio comune di collegamento con le istituzioni comunitarie a Bruxelles. I tre Enti hanno deciso di favorire la più ampia collaborazione reciproca anche nel modo di rapportarsi con l'Unione europea, acquisendo una visibilità unitaria, consentendo la formazione di una visione di insieme, intersettoriale, della stessa cooperazione transfrontaliera e creando le premesse per sviluppare opportune sinergie operative nella partecipazione al processo di integrazione europea.



Nome	Sigla	Breve descrizione
Comunità di Lavoro delle Regioni Alpine	ARGE ALP	Fondata nel 1972, si prefigge di affrontare, mediante una collaborazione transfrontaliera, problemi e propositi comuni, in particolare in campo ecologico, culturale, sociale ed economico, nonché di promuovere la comprensione reciproca dei popoli dell'arco alpino e di rafforzare il senso della comune responsabilità per lo spazio vitale delle Alpi. I membri dell'ARGE ALP sono: L. Baviera (D), L. Vorarlberg (A), L. Tirolo (A), L. Salisburgo (A), R. Lombardia (I), Pr. Aut. Bolzano (I), Pr. Aut. Trento (I), C. Grigioni (CH), C. San Gallo (CH) e C. Ticino (CH).
Assemblea delle Regioni d'Europa	ARE	Con sede a Bruxelles e ad Alba Iulia (Romania), l'ARE è costituita formalmente nel 1985 dopo un lungo processo di preparazione. Esprime la presa di coscienza delle autorità regionali e la loro aspirazione ad affermare il proprio ruolo specifico e insostituibile nella costruzione dell'Europa. Fin dalla sua nascita compito fondamentale dell'ARE fu quello di riconoscere ed incentivare il ruolo delle regioni nella costruzione di un'Europa democratica e vicina alle esigenze dei cittadini. In seguito, l'Assemblea si impegnò a fondo nel favorire lo sviluppo del regionalismo a livello europeo, con il chiaro obiettivo di raggiungere una partecipazione istituzionalizzata delle regioni alla politica europea.
Comunità di lavoro delle Regioni europee di Confine	AGEG oppure AEBR	La Comunità di lavoro delle Regioni europee di confine è un organismo associativo fondato nel 1971, con sede a Gronau (Germania), che riunisce circa 90 enti regionali di confine. Il suo scopo principale è quello di promuovere e rappresentare gli interessi delle Regioni di confine.
Assemblea delle Regioni Viticole Europee	AREV	Fondata nel 1988 con sede a Strasburgo, come emanazione della più generale Assemblea delle Regioni d'Europa (ARE), conta oggi oltre 60 aderenti. La sua principale attività consiste nella promozione e nella tutela degli interessi del settore viticolo presso il Parlamento Europeo e la Commissione della UE.
Comunità d'azione per la ferrovia del Brennero	CAB	La Comunità d'Azione Ferrovia del Brennero (CAB) è un organismo creato dall'Arge Alp nel 1991. Un punto d'incontro tra le Province, i Länder e le Camere di Commercio di Verona, Trento, Bolzano, Tirolo e Baviera per promuovere il potenziamento della ferrovia in favore della popolazione locale e dell'economia regionale. La CAB, inoltre, promuove il miglioramento del traffico ferroviario sulla linea esistente tra Monaco e Verona e la costruzione di nuove linee ferroviarie.

**Tabella 19.1:** La cooperazione della Provincia autonoma di Trento nelle istituzioni continentali.

(Fonte: elaborazioni Agenda 21 Consulting Srl da siti istituzionali)

## 19.2 La cooperazione territoriale

Il Trentino ha dato vita a proficui rapporti di collaborazione con numerose regioni europee. Il primo sostegno della Commissione europea alla cooperazione territoriale è stato concesso nel 1989 per la realizzazione di 14 gruppi di progetti pilota finanziati dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR). Questi progetti erano mirati a supportare la crescita dell'Unione Europea attraverso forme di sviluppo strutturale nelle zone frontaliere. In base all'esperienza di tali progetti pilota, la Commissione ha costituito la prima iniziativa comunitaria, INTERREG I (1990 – 1993), seguita dalla successiva e più ampia INTERREG II (1994 – 1999). Successivamente, attraverso INTERREG III (2000-2006) l'Unione Europea ha investito oltre 5 miliardi di euro al fine di favorire l'integrazione e la competitività fra le diverse regioni europee. L'iniziativa ha proseguito i programmi già collaudati di promozione della cooperazione transfrontaliera tra regioni limitrofe introducendo due altre forme di cooperazione: la cooperazione transnazionale e quella Interregionale.

Nelle tabelle 19.2, 19.3 e 19.4 si riportano sinteticamente gli impegni e le partecipazioni che hanno visto il coinvolgimento degli enti trentini (in particolare della Provincia autonoma) nell'ambito del programma INTERREG III da poco concluso.

Acronimo e (Titolo) Progetto	Coordinatore Progetto	Enti trentini coinvolti	Timing
AlpenCorS (Alpen Corridor South)	Regione Veneto	Provincia autonoma di Trento	Dic. 02 Ago 05
ALPINET GHEEP (Alpine network for sheep and goat promotion for a sustainable territory development)	Provincia autonoma di Trento	Istituto Agrario di San Michele all'Adige Associazione allevatori ovini e caprini di Trento	Gen. 05 Feb. 08
Alplakes (Alpine Lakes Network)	Region Rhone-Alpes - Francia	Provincia autonoma di Trento	Nov. 04 Gen. 08
ALPNAP (Monitoring and Minimisation of Traffic-Induced Noise and Air Pollution Along Major Alpine Transport Routes)	Deutsches Zentrum für Luft und Raumfahrt - Germania	Università degli Studi di Trento	Gen. 05 Feb. 08
ALPS-GPSQUAKENET (Alpine Integrated GPS Network: Real-Time Monitoring and Master Model for Continental Deformation and Earthquake Hazard)	Università degli Studi di Trieste - Dipartimento di Scienze della Terra	Provincia autonoma di Trento Servizio geologico	Gen. 04 Mar. 07
ANT (Alpinetwork)	Tiroler Zukunftsstiftung - Austria	Provincia autonoma di Trento	Mag. 03 Apr. 06
CARA (Central Alpine Research Audits)	ITG - Salzburg, Innovation- and Technologytransfer GmbH	Agenzia per lo Sviluppo S.p.A.	Set. 03 Ago. 06
CatchRisk (Mitigation of hydro-geological risk in Alpine catchments)	Regione Lombardia - Direzione Generale Territorio e Urbanistica-Struttura Rischi Idrogeologici	Provincia autonoma di Trento Servizio geologico	Lug. 02 Set. 05
DIS-ALP (Disaster Information System of ALPine regions)	Austrian Federal Ministry of Agriculture, Forestry, the Environment and Water Resources; Forestry Section Austria	Provincia autonoma di Trento Servizio azienda speciale di sistemazione montana	Lug. 03 Giu. 06
FORALP (Meteo-Hydrological Forecast and Observations for improved water Resource management in the ALPS)	Università degli studi di Trento Dipartimento di Ingegneria civile ambientale	Provincia autonoma di Trento Servizio organizzazione e previsione meteo	Gen. 04 Mar. 08
Know For Alp (Knowledge Network Forestry in the Alpine Space)	Forstliche Versuchs und Forschungsanstalt Baden-Württemberg Germania	Istituto Sperimentale per l'Assestamento Forestale e per l'Alpicoltura. Ente nazionale con sede in Trentino	Lug. 04 Giu. 07
Living Space Network (Drafting and adopting joint practicable concepts for the preservation, development and networking of selected living spaces of significance to the EU, taking Natura 2000 into special account)	Bayerisches Staatsministerium für Landesentwicklung und Umweltfragen, Abteilung Naturschutz und Landschaftspflege Germania	Provincia autonoma di Trento Servizio parchi e forestale demaniali.	Mag. 03 Dic. 05
MARS (Monitoring the Alpine Regions' Sustainability)	BAK Basel Economics- Svizzera	Provincia autonoma di Trento	Lug. 01 Giu. 05
Meteorisk (Mitigation of natural risks through improved forecasting of extreme meteorological events)	Zentralanstalt für Meteorologie und Geodynamik, Regionalstelle für Salzburg und Oberösterreich Austria	Provincia autonoma di Trento Ufficio neve, valanghe e meteorologia	Lug. 01 Giu. 06
QUALIMA (Quality of life improvement by supporting public and private services in the rural areas of the Alps)	Regione Veneto Direzione Commercio	Provincia autonoma di Trento Regione Trentino Alto Adige	Apr. 03 Lug. 06

continua

Acronimo e (Titolo) Progetto	Coordinatore Progetto	Enti trentini coinvolti	Timing
VIA ALPINA (Promoting the natural and cultural heritage of the Alps on a network of hiking trails)	Association Grande Traversée des Alpes Francia	Provincia autonoma di Trento	Gen. 01 Dic. 04
VIA CLAUDIA AUGUSTA (Territorial promotion based on cultural heritage in the transnational area alongside the ancient roman road Via Claudia Augusta)	Provincia autonoma di Trento		Set. 02 Mar. 06
VIADVENTURE (Via Alpina Development Venture)	Association Grande Traversée des Alpes Francia	Provincia autonoma di Trento	Gen. 05 Mar. 08
VIA NOVA (Healthy Mobility and Intelligent Intermodality In Alpine Areas)	Forschungsgesellschaft Mobilität – Austrian Mobility Research Austria	Comune di Trento	Feb. 05 Gen. 08
WOMEN-ALPnet (A Network of Local Institutions and Resource Centres for Women: Promoting Women's Participation in the Alpine Space Sustainable Development)	Provincia di Lecco	Provincia autonoma di Trento	Gen. 04 Dic. 05

**Tabella 19.2** I progetti INTERREG IIIB SPAZIO ALPINO (2000 – 2006) che hanno interessato il Trentino

(Fonte: elaborazioni Agenda 21 Consulting su dati alpinspace.org)

Acronimo e (Titolo) Progetto	Coordinatore Progetto	Enti trentini coinvolti	Timing
ACCRETe (Agriculture and Climate Changes: How to Reduce human Effects and Threats)	Provincia di Parma	Istituto Agrario di San Michele all'Adige	Set. 05 Nov. 07
Hydrocare (Hydrological cycle of the CADSES regions)	Consorzio Interuniversitario Nazionale per la Fisica delle Atmosfere e delle Idrosfere - Camerino	Provincia autonoma di Trento Servizio opere e lavori idraulici	Gen. 06 Dic. 07
INDE (INformation Development)	Unione delle Camere di Commercio Venete	Provincia autonoma di Trento	Set. 03 Giu. 06
WEST (Women East Smuggling Trafficking)	Regione Emilia - Romagna	Provincia autonoma di Trento	Gen. 03 Lug. 05

**Tabella 19.3** I progetti INTERREG IIIB CADSES (2000 – 2006) che hanno interessato il Trentino

(Fonte: elaborazioni Agenda 21 Consulting su dati cadses.net)

Acronimo e (Titolo) Progetto	Coordinatore Progetto	Enti trentini coinvolti	Timing
SI.PRO.CI (Siproci helps regions improve their response to emergencies and disasters)	Provincia di Macerata	Provincia autonoma di Trento	Gen. 04 Dic. 06
EUROMOUNTAINS.net (La messa in rete delle aree di montagna europee per la promozione di uno sviluppo territoriale sostenibile)	European Association for Cooperation and Development in Mountain Areas EUROMONTANA Belgio	Provincia autonoma di Trento	Apr. 04 Mar. 07
MO.DI (Montagna Digitale. Rete telematica dei servizi al cittadino delle comunità montane)	Associazione TECLA Belgio	Provincia autonoma di Trento	Apr. 04 Set. 06
CENTURIO (Exchanging experiences, fostering interregional co-operation and strengthening Regions' self-development.)	Assemblée des Régions d'Europe Francia	Provincia autonoma di Trento	Set. 04 Apr. 07

**Tabella 19.4** I progetti INTERREG IIIC (2000 – 2006) che hanno interessato il Trentino

(Fonte: elaborazioni Agenda 21 Consulting su dati [interreg3c.net](http://interreg3c.net))

All'inizio del 2007, l'Unione europea ha voluto dare nuovo impulso alle politiche di integrazione attraverso un nuovo ed ambizioso programma denominato "Cooperazione territoriale europea" che, per l'elevato grado di notorietà del marchio «INTERREG», è denominata anche INTERREG IV. Si tratta di un nuovo ciclo di finanziamenti (2007 – 2013) che ha appena iniziato a far valere i suoi effetti sui territori dell'Unione. Si riportano nelle tabelle 19.5 e 19.6 i riferimenti ai progetti che, nell'ambito della nuova gestione dei fondi comunitari, vede impegnata la Provincia autonoma di Trento sia sul nuovo programma Spazio Alpino che sul programma Central Europe.

Acronimo e (Titolo) Progetto	Coordinatore Progetto	Enti trentini coinvolti	Timing
PermaNET (Permafrost Long –Term Monitorino Network)	Provincia autonoma di Bolzano	Provincia autonoma di Trento, Servizio geologico protezione civile e tutela del territorio	Lug. 08 Lug. 11

**Tabella 19.5** I progetti INTERREG VIB SPAZIO ALPINO (2007 – 2013) che interessano il Trentino

(Fonte: Elaborazioni Agenda 21 Consulting su dati [alpine-space.eu](http://alpine-space.eu))

Acronimo e (Titolo) Progetto	Coordinatore Progetto	Enti trentini coinvolti	Timing
I3SME Introducing innovation inside SMEs	Provincia di Bologna	Provincia autonoma di Trento	Ott. 08 Mar. 11
LISTEN TO THE VOICE OF VILLAGES Local Initiative STRENGTHENING: how to build up a new TOURISM in THE Valleys and among the most vital CENTRES OF rural VILLAGES	Provincia autonoma di Trento	Università di Trento Dipartimento scienze informatiche e studi aziendali	Gen. 09 Dic. 11

**Tabella 19.6** I progetti INTERREG VIB EUROPA CENTRALE (2007 – 2013) che interessano il Trentino

(Fonte: Elaborazioni Agenda 21 Consulting su dati [central2013.eu](http://central2013.eu))

## 19.3 La cooperazione decentrata allo sviluppo

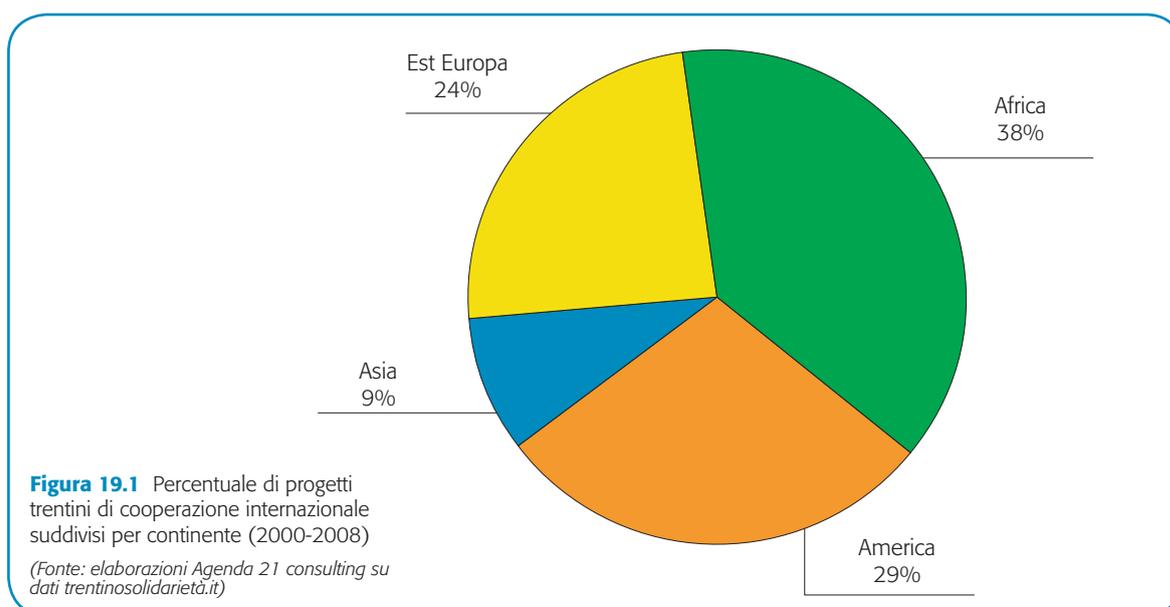
La dimensione della solidarietà internazionale completa e qualifica il profilo internazionale di un territorio. La Provincia autonoma di Trento, da questo punto di vista, considera prioritaria e strategica la valorizzazione ed il sostegno del vasto e ricco mondo dell'associazionismo trentino che si occupa di cooperazione con i paesi in via di sviluppo promuovendone la crescita e le attività di incontro e di scambio nei diversi continenti del globo. Conseguentemente, anche grazie ai positivi effetti della legge provinciale n. 10 del 1998 che, appunto, sostiene la cooperazione allo sviluppo, la società civile trentina ha promosso progetti di solidarietà e di cooperazione con l'Africa, l'America, l'Asia e l'Est Europa.

Dalla lettura della tabella 19.7 è possibile verificare gli impegni assunti dalla cooperazione trentina sia in rapporto alla fascia di costo dei singoli interventi che in relazione alla specifica localizzazione geografica. Come si vede dal grafico in figura 19.1, l'impegno è per i due terzi concentrato in Africa ed in America.

	fino a 10.000 euro	tra 10.000 e 25.000 euro	tra 25.000 e 50.000 euro	tra 50.000 e 100.000 euro	tra 100.000 e 200.000 euro	oltre 200.000 euro	Totale
<b>Africa</b>	5	52	52	53	99	4	<b>265</b>
<b>America</b>	12	84	30	43	25	3	<b>197</b>
<b>Asia</b>	6	15	14	16	11	0	<b>62</b>
<b>Europa</b>	33	48	38	26	18	0	<b>163</b>
<b>TOTALE</b>	<b>56</b>	<b>199</b>	<b>134</b>	<b>138</b>	<b>153</b>	<b>7</b>	<b>687</b>

**Tabella 19.7** Progetti intrapresi dalla cooperazione internazionale trentina tra il 2000 ed il 2008

(Fonte: elaborazioni Agenda 21 consulting su dati trentinosolidarietà.it)



Se si guarda ai diversi settori di impegno, invece, si nota come i settori dell'educazione, dello sviluppo delle attività economiche e della salute rappresentino la cifra del maggiore impegno (vedasi tabella 19.8).

	Ambiente	Educazione	Emergenza	Salute	Sociale	Sviluppo Economico
Africa	3	81	24	85	14	43
America	4	85	10	30	48	66
Asia	0	20	11	15	17	17
Europa	6	87	8	21	34	48
<b>TOTALE</b>	<b>13</b>	<b>273</b>	<b>53</b>	<b>151</b>	<b>113</b>	<b>174</b>

**Tabella 19.8** Settori di attività della cooperazione internazionale trentina suddivisa per continente (2000-2008).  
(Fonte: elaborazioni Agenda 21 consulting su dati trentinosolidarietà.it)

Infine un cenno sui progetti che riguardano direttamente il settore ambientale: si può osservare come i 13 interventi promossi nell'ambito della cooperazione internazionale trentina rappresentino sicuramente una sfida innovativa nell'ambito dei progetti di solidarietà internazionale. Progetti di riforestazione, di riqualificazione ambientale, di bonifica e di depurazione, di educazione ambientale e di impiego sostenibile delle risorse naturali rappresentano un settore che, soprattutto negli ultimi anni, ha visto crescere l'interesse dell'opinione pubblica trentina ed internazionale.

## 19.4 Le migrazioni

### 19.4.1 L'emigrazione

C'è un altro Trentino fuori dal Trentino: è quello composto dagli emigrati e dai loro discendenti. Si calcola che potrebbero essere oltre 500 mila, ovvero più di quanti non siano gli attuali abitanti della provincia di Trento. Sono i protagonisti di una pagina di storia commovente, segnata dalla povertà e spesso dal dolore. Ed è normale che la Provincia autonoma di Trento sia ancora fortemente legata a questo secondo Trentino, e che la sua politica nel settore dell'emigrazione si concretizzi in particolare in investimenti nell'informazione, nella promozione della lingua e della cultura della terra d'origine, negli interventi a favore delle nuove generazioni, nonché negli interventi di solidarietà.

Paese di residenza	Numero
Brasile	250.000
Argentina	100.000
Stati Uniti	80.000
Germania, Svizzera, Belgio	40.000
Paraguay	10.000
Messico	10.000
Australia	5.000
Canada	5.000
Romania, Ungheria, Ex Jugoslavia	5.000
Venezuela, Bolivia, Perù	5.000
Cile	2.000
Uruguay	2.000

**Tabella 19.9** Stima sulla consistenza numerica dei "Trentini nel mondo"  
(Fonte: Associazione Trentini nel Mondo)



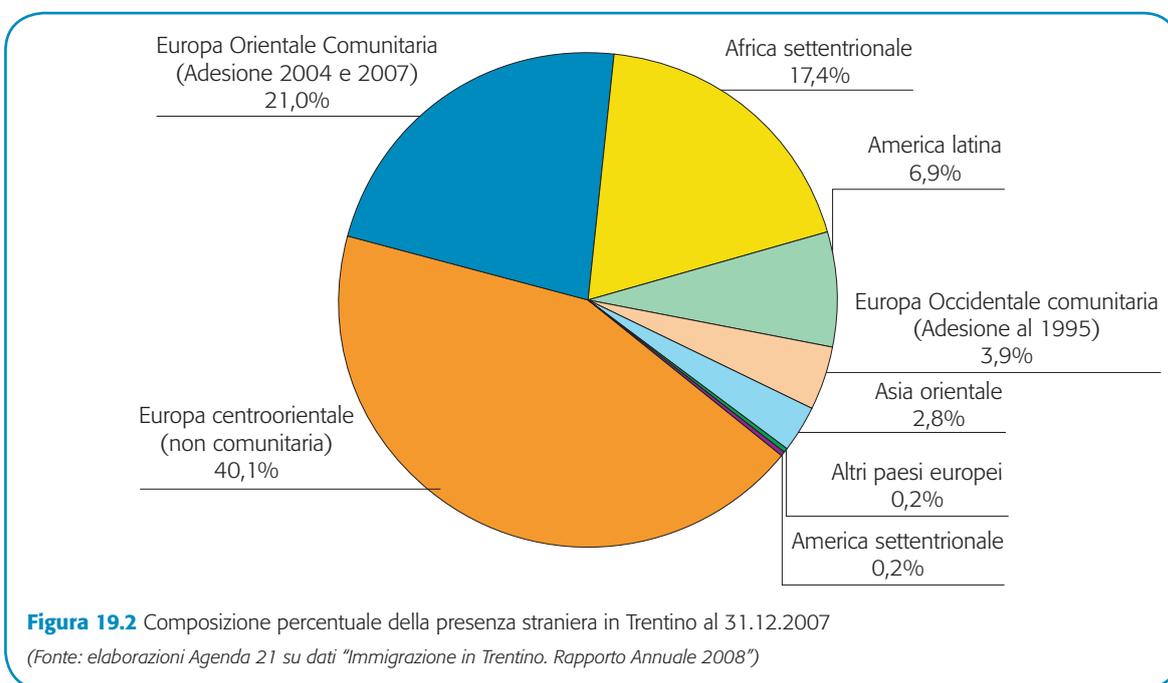
I dati della tabella 19.9 vanno presi con beneficio di inventario. Si tratta dell'indicazione di un ordine di grandezza, che però è ancora in corso di validazione. In ogni caso, come ha commentato Rino Zandonai, direttore dell'Associazione Trentini nel Mondo, è probabile che la stima sia ancora eccessivamente prudente.

La Provincia autonoma di Trento, attraverso il proprio "Ufficio Emigrazione", gestisce l'applicazione della legge provinciale che prevede interventi a favore dei trentini all'estero e mantiene i rapporti con le Associazioni degli emigrati trentini - l'Associazione Trentini nel mondo onlus e l'Unione delle Famiglie trentine all'estero - delle quali finanzia le attività.

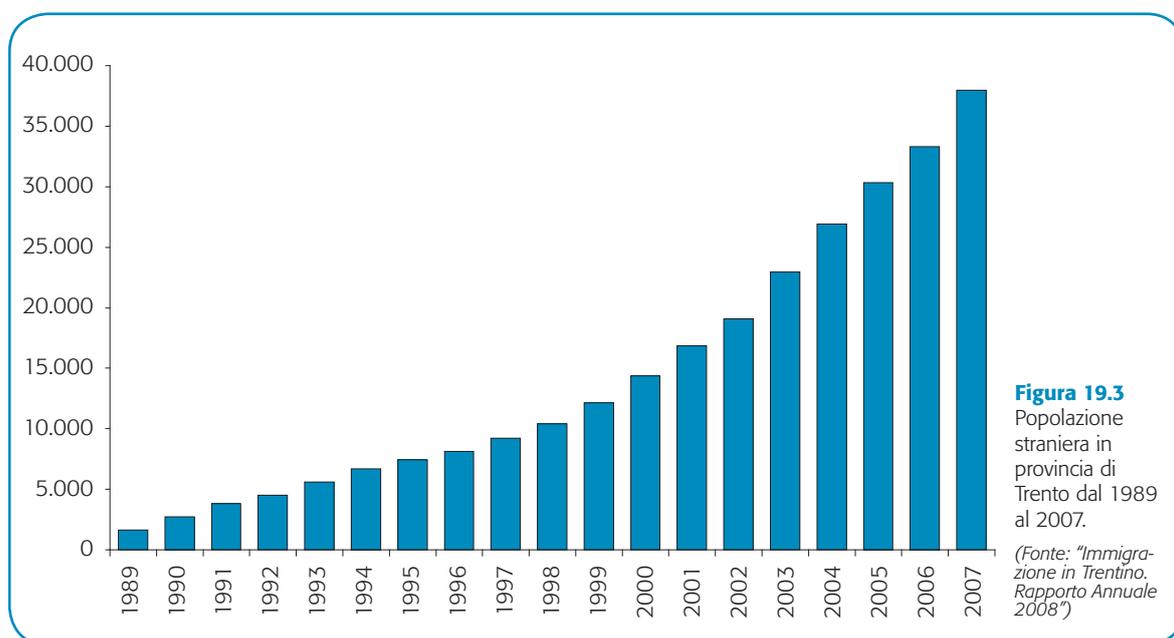
### 19.4.2 L'immigrazione

Le presenze straniere in Trentino alla fine del 2007 tratteggiano una società sempre più variegata. Sono 37.967 gli immigrati residenti alla fine del 2007 in provincia di Trento, con un'incidenza del 7,4% sul totale della popolazione.

Il grafico in figura 19.2 riassume le presenze straniere in Trentino.



La presenza di immigrati è aumentata notevolmente nel corso degli ultimi vent'anni passando dalle 1.656 presenze del 1989 alle 37.967 registrate nel 2007. Guardando alla



composizione per fascia di età si nota che uno straniero su quattro ha meno di diciotto anni, e corrisponde a figli di stranieri il 14,7% delle nascite avvenute nel 2007. Gli stranieri sono largamente rappresentati tra i giovani adulti e, in modo meno eclatante, nelle fila dei quarantenni. Mentre in Trentino è anziana una persona su cinque, tra gli immigrati il rapporto è di appena un individuo su cinquanta, ovvero dieci volte di meno. L'83% degli immigrati si registra nei comprensori corrispondenti a Trento, Rovereto, Riva del Garda, Pergine, Cles.

